



الموقع : ص / ٤ / ١٩٨٨

المدة : ٤ سنوات تجدد تلقائياً

22

اتفاقية تعاون علمي

بين جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية

والأكاديمية المالية لدى روسيا الاتحادية

انطلاقاً من النظرة المشتركة للطرفين من اجل تدعيم وتوسيع التعاون في مجالات البحوث العلمية والتبادل الاكاديمي وانسجاماً مع اتفاقيات التعاون الثقافي الموقعة بين حكومتي الجمهورية العربية السورية وروسيا الاتحادية بتاريخ ١٩٩٥/٣/٣٠ يتم عقد هذه الاتفاقية حول التعاون بين جامعة دمشق من قبل الاستاذ الدكتور عبد الغني ماء البارود - رئيس جامعة دمشق والاكاديمية المالية برئاستها الاستاذة الدكتورة الاغريازنوفا .

المادة الاولى: اهداف واتجاهات التعاون :

هذه الاتفاقية تهدف الى تطوير التعاون في ميادين التدريس واعداد الاطر في التخصصات التالية : التمويل والقروض , المحاسبة , الاقتصاد الدولي وكذلك في ميادين النشاطات العلمية بالنسبة لهذه التخصصات .

المادة الثانية: تبادل الوفود وممثلي الطرفين :

١- القيام بزيارات قصيرة للوفود الرسمية واعضاء الهيئة التدريسية (عما لا يتجاوز ثلاثة اشهر)

أ- يتبادل الطرفان الوفود الرسمية من اجل تبادل المعلومات والخبرات في مجال البحوث العلمية

ب - يتبادل الطرفان الاساتذة بهدف القاء المحاضرات والمشاركة في الندوات والمؤتمرات والملتقيات العلمية التي ينظمها الطرفان .

٢- تبادل زيارات فيما بين الاساتذة (من شهر واحد الى أربعة أشهر) وذلك من اجل اجراء البحوث العلمية المشتركة بالنسبة للمواضيع ذات الاهتمام المشترك وايضا من اجل العمل بصفة استاذ زائر .

المادة الثالثة: تبادل الطلاب :

يتبادل الطرفان مجموعات محددة من الطلاب يتم الاتفاق عليها من اجل تعريفهم على اساليب التدريس في مجالات العلوم المالية والمصرفية والمحاسبة لدى الطرف الاخر ومن اجل المشاركة في بعض النشاطات الثقافية .



المادة الرابعة: في مجال البحوث العلمية والدراسات العليا :

- ١- يقوم الطرفان باعداد وتنفيذ مشاريع في مجال البحوث العلمية حول القضايا التي تهم الجانبين وسيتم تحديدها لاحقا بالاتفاق فيما بين الطرفين . ولكل مشروع بحثي مشترك يتم تعيين مجموعة من الاشخاص مسؤولة عن عملية المتابعة والتنفيذ من الاقسام العلمية المتناظرة .
- ٢- يقوم كل طرف وبناء على طلب الطرف الآخر بالمساهمة في عملية الاشراف العلمي المشترك على رسائل طلاب الدراسات العليا في مجالات الاختصاص الواردة في هذه الاتفاقية .

المادة الخامسة: تبادل المطبوعات والمواد العلمية :

- ١- يتبادل الطرفان الاصدارات الدورية والكتب والمراجع التي تصدر لدى كل منهما .
- ٢- يتبادل الطرفان المناهج والخطط الدراسية والوثائق الخاصة بتنظيم العملية التدريسية والعلمية .
- ٣- يقوم الطرفان بنشر المقالات والبحوث التي يعدها اساتذة كل منها في الدوريات التي تصدر لدى الطرفين .
- ٤- يتبادل الطرفان المعلومات العلمية في مجالات التخصص وذلك من اجل احداث بنك معلومات يشكل اهتماما مشتركا للطرفين .

المادة السادسة: اقامة الندوات والمؤتمرات والملتقيات العلمية :

- ١- يقوم كل طرف باعلام الطرف الآخر عن المؤتمرات والندوات العلمية الدولية المخطط لاقامتها لكي يتسنى لكل طرف الاعراب عن رغبته بالمشاركة فيها .
- ٢- يرى الطرفان انه من المفيد تنظيم واقامة ندوات ومؤتمرات في الموضوعات التي تشكل اهتماما مشتركا .

المادة السابعة: البرنامج التنفيذي للاتفاقية :

- يتم التوقيع على البرنامج التنفيذي لمدة عامين والذي يأخذ بالحسبان مدة وطبيعة الزيارات الرسمية للوفود المشكلة من الاساتذة والطلاب , وكذلك بالنسبة لموضوعات البحوث العلمية المشتركة واجراءت تنفيذها .



المادة الثامنة: الشروط المالية :

تتحمل الجهة المرسله نفقات انتقال الوفود الرسمية من الاساتذة والطلاب , اما نفقات الإقامة لهذه الوفود فيتحملها الطرف المضيف , وفي حالات أخرى فان الشروط المالية يتم الاتفاق عليها بشكل مسبق .

المادة التاسعة: مدة سريان الاتفاقية وكيفية اعتمادها :

- ١- مدة سريان مفعول هذه الاتفاقية هي اربع سنوات وتتجدد تلقائيا في حال عدم طلب احد الطرفين الغاءها وعلى ان يتم اعلام الطرف الاخر قبل ستة أشهر لذلك .
- ٢- خلال مدة سريان هذه الاتفاقية يمكن اضافة بعض البنود على نص الاتفاقية بموافقة الطرفين .
- ٣- يسري مفعول هذه الاتفاقية اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها من قبل رئيس جامعة دمشق ورئيس الاكاديمية المالية .
- ٤- تم توقيع هذه الاتفاقية في موسكو بجمهورية روسيا الاتحادية بتاريخ ٢٧ / ٢ / ١٩٩٨ . ونظمت على نسختين احداها باللغة الروسية والاخرى بالعربية ولكل منها نفس القوة القانونية.

عن الاكاديمية المالية

لدى حكومة روسيا الاتحادية

أ. د. الاغريازنوف

عن جامعة دمشق

في الجمهورية العربية السورية

أ. د. عبد الغني ماء بارد